

TYGODNIK ROLNICZY

Organ c. k. Towarzystwa Rolniczego Krakowskiego

wychodzi co piątek.

Prenumerata wraz z przesyłką pocztową wynosi:

w państwie austr. rocznie 12 Kor., półrocznie 6 Kor., dla członków Towarzystw rolniczych i uczniów zakładów naukowych rolniczych rocznie 8 Kor., w Królestwie Polskiem rocznie 5 rs., a państwie niemieckiem 8 marek. Pojedynczy numer 24 halerze.

Prenumeratę należy nadsyłać do Administracji: **Kraków, ul. Basztowa 1. 6.**

Rękopisy nie nadające się do druku zwraca się tylko na żądanie i na koszt autora.

Listów nieopłaconych nie przyjmuje się.

Przedruk artykułów bez upoważnienia podpisanych autorów i podania źródła nie dozwolony.

Adres Redakcyi: **Kraków, ul. Basztowa 1. 6.**

Cena ogłoszeń za 10 cm. 80 halerzy za pierwszy raz, a 60 halerzy za następne powtarzania. Drobne ogłoszenia prenumeratorów „Tygodnika Rolniczego” o sprzedaży lub poszukiwaniu produktów, posadach i t. p. 8 halerzy za wiersz petitu. Ogłoszenia przyjmuje Administracja „Tygodnika Rolniczego” w Krakowie, ulica Basztowa 1. 6.

TREŚĆ:

Krajowa wystawa drobiu we Lwowie — napisał St. Bojanowski.
Ujemne strony higieniczne targu mlecznego w miastach większych i środki zaradcze przeciw nim — przez Dr. Leonarda Biera.
W sprawie chowu drobiu — (c. d.) napisał St. Bojanowski.
Ze stołu redakcyjnego.
Sprawy bieżące.
Wiadomości handlowe.

Krajowa wystawa drobiu we Lwowie.

napisał

Stefan Bojanowski.

We czwartek 8 września b. r. na placu powystawowym we Lwowie otwartą została w t. zw. pałacu sztuki III Krajowa wystawa drobiu, urządzona przez istniejące dopiero od pięciu lat Krajowe Towarzystwo chowu drobiu, gołębi i królików we Lwowie.

Do Komitetu wystawy należeli: Prof. Dr. Józef Szpilman przewodniczący, Rada dworu Jerzy Piwocki zast. przewodniczącego, Prof. Dr. Mieczysław Grabowski dyrektor wystawy, Dr. Henryk Mańkowski sekretarz, Stanisław Krupka c. k. Rew. Nam. skarbnik, Jan Wenzel gospodarz wystawy, Karol Dobrzański zastępca gospodarza.

Nagrody składały się z dyplomów honorowych Kraj. Tow. chowu drobiu, gołębi i królików we Lwowie; srebrnych medali c. k. Ministerstwa rolnictwa; listów pochwalnych c. k. Tow. gospod. galicyjskiego; listów pochwalnych Kraj. Tow. chowu drobiu, gołębi i królików we Lwowie, oraz pieniężnych nagród król. stol. miasta Lwowa.

Wystawa podzieloną była na następujące grupy, które obesłało 80 wystawców:

I.	Grupa Kury	reprezentowane przez	352	okazów
II.	" Kaczki	" "	73	"
III.	" Gęsi	" "	74	"
IV.	" Indyki	" "	23	"
V.	" Gołębie	" "	309	"
VI.	" Pantarki	" "	26	"
VII.	" Bazarnty	" "	2	"
VIII.	" Króliki	" "	127	"
IX.	" Narzędzia, sprzęty, preparaty i t. d.	" "	109	"
X.	" Karmy	" "	11	"
razem			1106	okazów

Grupa I.

Klasa 1. Polskie kury „zielononóżki”. Jedyna ta więcej rozpowszechniona rasa kur krajowych o pięknej i zwartej budowie ciała, średniej wielkości, z upierzeniem kuropatwem, na nogach niskich, nieobrośniętych, barwy mniej lub więcej zielonej, posiada wielkie gospodarskie przymioty, bo jest kurą pierwszorzędną nośności, mało wybredną w paszy, zdrową, zaklimatyzowaną od wieków, dobrą kwoką i z delikatnym smacznym mięsem.

Na tegorocznej wystawie lwowskiej klasa ta reprezentowana była tylko przez 27 okazów, pomimo, że ogólne zainteresowanie hodowców tą kurą, ze względu na jej cenę dla nas zalety jest coraz to większe. Szkoda wielka, że hodowcy prowadzący chów kur rasy „zielononózek” nie wychowują jej w jednym typie o jednej i tej samej barwie. A że tak się nie dzieje, o tem można się było przekonać na tegorocznej lwowskiej wystawie, na której widzieliśmy kury tej rasy o bardzo różnym, do siebie zupełnie niepodobnym upierzeniu, nie równej barwie nóg, co więcej z koroniastymi nawet grzebieniami, co nie jest właściwością kur tej rasy, i może wskazuje na przymieszkę krwi obcej.

Kury zielononóżki mają wysokie, dość cienkie i prosto sterujące czerwonej barwy grzebienie, które skutkiem swej wysokości i pewnej delikatności mogą się łatwo odmrażać w zimnych kurnikach podczas bardzo wielkich mrozów. Pożądaną byłoby zatem rzeczą, aby przez staranny, troskliwy i celowy wybór odpowiednich osobników do chowu dążyć do zmniejszenia i może do zgrubienia tego grzebienia, ale wytwarzania rodów kur tej rasy o grzebieniach koroniastych nie można pochwalać.

Polskie kury „zielononóżki” reprezentowane były na tegorocznej lwowskiej wystawie nie licznie, a chociaż niektóre okazy były typowe i piękne, to całość tej klasy przedstawiała się nie dość dobrze, a w niektórych wypadkach przez upierzenie, po pięć palców u nóg i koroniaste grzebienie, budziła pewne podejrzenie, czy okazy te są krwi czystej.

Klasa 2. Kury polskie niebieskie „Niezapominajki” wytworzone przez p. Władysława Karola Doliwa Falkowskiego, Zabrze mur. p. Ostrów koło Sokala reprezentowane były 29 okazami, które nadesłało 7 wystawców.

Kury „Niezapominajki” mają upierzenie niebieskawe, są nośne, odporne przeciw chorobom, na nasz klimat wytrzymałe, a ponieważ swe przymioty przelewają na potomstwo, przeto nadają się do krzyżowania z kurami włosciańskimi.

Czy wobec wysokich zalet krajowych, „zielononózek” wytwarzanie innych, nowych ras krajowych leży w interesie

naszej hodowli to jest pytanie, nad którym poważni hodowcy dokładnie winni się zastanowić. Jednolita celowa hodowla jednej i tej samej najodpowiedniejszej rasy w kraju prowadzi zawsze do dodatniejszych rezultatów, bo w ten sposób nie rozdrabnia się hodowli, tylko się doprowadza chów jednej rasy do pewnego ideału. Gdybyśmy chów naszych „zielononózek” mieli już doprowadzony do tej wysokości, że nie byłoby w nim niczego więcej do poprawiania, to wtedy możnaby przystąpić do tworzenia innej rasy krajowej, mającej cenne zalety w innym kierunku jak egzystująca już rasa; ponieważ jednak w chowie „zielononózek” jest jeszcze dużo do zrobienia, przeto hodowcy kur rasy krajowej mieliby prawdziwą zasługę, gdyby ogólnie zajęli się tą hodowlą i doprowadzili ją najpierw do możliwie jak największej doskonałości, a dopiero wtedy zabrali się do wskrzeszania innych ras krajowych.

Klasa 3. Puchacze wystawił tylko p. Jan Jarema z Glinian, twórca tej rasy, obsyłając wystawę jednym kogutem i jedną kokoszką. Kury te odznaczają się niezwykle ciężkością, a nośnością dorównują ponoś „Minorkom” składając duże jaja o zabarwieniu nieco żółtawem. Kury „Puchacze” są zupełnie czarne ze słabo upierzonymi nogami, koguty mają szyję srebrzystą, a skrzydła o tym samym odcieniu narzucone. Kury te są na choroby odporne i znoszą dobrze nasz klimat.

Klasa 4. Langshany. Kury rasy Langshan pochodzą z północnych Chin, należą do kur nośnych i mięsnych, bo znoszą przez rok 150 jaj a waga żywej sztuki wynosi od 3—4½ kg.

Za granicą kury te są bardzo rozpowszechnione a i u nas można je często spotkać. Wielkość ich jest znaczna, figury bardzo okazałe do Dorkingów podobne, mają pełną szyję, pojedynczy duży grzebień, policzki czerwone średniej wielkości, podbródki okrągłe i dość wielkie, ogon wysoki średniej długości, nogi miernie wysokie i słabo albo też nieopierzone z 4 czerwonawymi plamami, upierzenie pełne, sztywne, przeważnie jasno-czarne (także białe i niebieskie). Kurze Langshan nie można odmówić pewnych bardzo cennych zalet, wymaga jednak wielkiej staranności w wychowie i często zapada na gruźlicę, — takie przynajmniej spostrzeżenie miał sposobność zrobić Komitet krakowskiego Towarzystwa rolniczego w swoich subwencyjnych kurnikach zarodowych, w których Prof. Dr. Nowak w wielu wypadkach wykazał tę chorobę — wobec czego znając dobrze zalety i właściwości kury tej rasy możeby można przyjąć do tego wniosku, że w ogólnej hodowli krajowej kura Langshan nadaje się u nas w kraju daleko więcej do krzyżowania kur miejscowych, aniżeli do chowu w czystości tej rasy.

Na tegorocznej wystawie znajdowało się 37 okazów kur powyższej rasy, z których znaczna ilość była wspaniała, jak n. p. pięciomiesięczny kogut i 2 kury p. Wandy Lazarowej z Łobzowa, p. Janiny Seferowiczowej z Pasiaki Zubrzyckiej, p. Jana Klimowicza ze Lwowa i innych.

Klasa 5. Plymouth-Rocks. Kury te amerykańskie, o upierzeniu przeważnie kukulkowatym, ale także białym, czarnym i żółtym, są silnej budowy, roste, okazałe, szerokie i długie. Twarz i płatki przyuszne, również i grzebień czerwone. szyja średnio długa, ogon niezbyt długi, prosty, u koguta sierpowaty; nogi dość wysokie, nieopierzone, żółte, także cielistej barwy; pierze z tyłu pulchne, zresztą dobrze przylegające.

Kury rasy Plymouth-Rocks należą do kur nośnych, bo roczna nośność ich wynosi 160 jaj, są również kurami mięsnymi, bo waga żywej sztuki wynosi od 3½—5 kg. Kureczaki prędko rosną i opierają się, przyczem posiadają mięso delikatne i smaczne. Skutkiem tych zalet, kury rasy powyższej wyrobiły sobie w świecie jak najlepszą opinię u największej ilości hodowców, a tegoroczna wystawa lwowska jest dowodem, że i w Galicji wielkie jest zainteresowanie tą rasą, gdyż reprezentowały ją aż 44 okazy, a więc najwięcej sztuk z wszystkich innych ras. Niektóre okazy, jak n. p. koguty i kury jastrzębate i czarne p. Heleny Podivin z Leszczowatego były wprost powiedziawszy wspaniałe.

Klasa 6. Kukulki mechelskie (belgijskie) są budową ciała, postawą i upierzeniem zbliżone do kur rasy

Plymouth-Rocks, odznaczają się łatwym i szybkim tuczeniem, dają bardzo dobre pulardy, ważą od 2—5 kilo nietuczne i dlatego są hodowane głównie na mięso.

Na wystawie znajdowało się: 4 wyrosnięte koguty i 6 kur oraz kilka młodych sztuk tej rasy, a wszystkie były wystawiane przez p. Klementynę Stasiniewiczową, kierowniczkę szkoły chowu drobiu w Zielonej pod Rawą ruską.

Klasa 7. Kochinchiny pochodzą z Azji (Kochinchina) uszlachetnione zostały w Anglii, gdzie ta olbrzymia rasa chowana bywa przeważnie dla ozdoby kurników i parków, ale ponieważ ma tę właściwość, że może być trzymana w ciasnych lokalach, przeto nadaje się do chowu i w miastach. Kury te odznaczają się wielkością i tucznością, a że dochodzą do wagi 6½ kg, przeto kury te są rasą mięsną, a nie nośną, gdyż ich roczna nośność wynosi zaledwie 100 jaj,

Kur tej rasy było na wystawie lwowskiej 5 kogutów i 9 kur, z których 2 koguty i 4 kury o pięknym złotem upierzeniu i w dobrym gatunku wystawiła p. Helena Podivin z Leszczowatego.

c. d. n.

Ujemne strony higieniczne targu mlecznego w miastach większych i środki zaradcze przeciw nim.

Referat wygłoszony na wiecu mleczarskim w Krakowie dn. 14 czerwca b. r.

przez

Dra Leonarda Biera

c. k. inspektora w powszechnym zakładzie dla badania środków spożywczych w Krakowie.

Kiedy przed kilku tygodniami zwrócił się był p. sekretarz galicyj. Towarzystwa mleczarskiego do mnie z prośbą, bym wygłosił na dzisiejszym wiecu referat z zakresu mleczarstwa, poczuwałem się do obowiązku nie odmówić życzeniu Wydziału Towarzystwa mleczarskiego wychodząc z założenia, że zadaniem wiecu tegoż jest nie tylko obradowanie nad techniczną i ekonomiczną stroną mleczarstwa w naszym kraju ale i nad kwestyami, które wynikają ze stosunku producenta do konsumenta, właścicieli obór, producentów i handlarzy mleka do ludności miejskiej i jej opiekuna zarządu miejskiego. To też w wyborze tematu do mego referatu nie było swobody, pragnąc współdziałać w podniesieniu mleczarstwa naszego na podstawach ekonomicznych i naukowych a zarazem etycznych, zdążając do zabezpieczenia ludności miejskiej nieprodukującej mleka, mleczywa w ilości i jakości do racjonalnego żywienia odpowiedniej, mleczywa pewnego pod względem zdrowotnym, należało mi jako lekarzowi-hygienistcie a zarazem urzędnikowi zakładu badania produktów spożywczych poruszyć na wiecu te strony ujemne targu mlecznego, na jakie mieszkańcy miast są narażeni, wskutek których cierpią.

Poruszeniem tej strony produkcji i obrotu handlowego mleka w gronie przeważnie producentów, nakreśleniem środków zaradczych przeciw nim, wywołaniem dyskusji szczególnie nad częścią drugą mego referatu spodziewam się, oddamy przysługę nie tylko mieszkańcom miast większych rzetelnej i postępowej produkcji mleka ale i hodowli bydła, do której kraj nasz pod umiętnym i wytrwałym kierunkiem stale zdąża.

Jedną z najważniejszych wad targu mlecznego w miastach większych jest brak a stąd i mała konsumpcja mleka. Nie ulega wątpliwości, że popyt na mleko w poszczególnych miesiącach roku jest różny, że istnieją tygodnie, w których dowóz mleka do miasta, przekracza chwilowe zapotrzebowanie mieszkańców, gdy jednak weźniemy pod uwagę większą część roku, słyszymy skargi ze strony publiczności na brak mleka, że strony sprzedawców i producentów na trudności w wyprodukowaniu żądanej ilości. A przytem wszystkim zużycie mleka w mieście nie odpowiada bynajmniej znaczeniu jakie mleko posiada jako środek spożywczy i napój tak pod względem higienicznym jak i ekonomicznym dla mieszkańców miast. Mleko jest nie tylko dla niemowląt

i dzieci pokarmem odpowiednim, ale tak na podstawie składu swego — zawierając wszystkie dla odżywienia ludzkiego organizmu potrzebne składniki: sole mineralne, białko-tłuszcz i wodniki węgla, w formie łatwej do przyswojenia — jak i pod względem ekonomicznym najtańszym ze zwierzęcych środków spożywczych stosownym i odpowiednim także dla osób dorosłych.

Według Rubnera posiadają 2 kg. mleka o przeciętnym składzie tą samą ilość składników odżywczych co 1 kg. mięsa miernie tłustego albo około 3 kg. chleba.

W Krakowie przeciętna cena 1 l. mleka wynosi 18 hal., 1 kg. mięsa 1.40 kor., 1 kg. chleba 24 hal. Za tę samą ilość odżywczych składników płacimy zatem w mięsie 1.40 kor., w chlebie 72 hal., mając ją w mleku za 36 hal. Mleko jest w stosunku do swojej pożywności tańsze od chleba, a porównując je co do użyteczności z mięsem możnaby się zgodzić na znacznie wyższą jego cenę, niż to spotykamy na targu. Wprawdzie nie może mleko stanowić wyłącznego pokarmu dla człowieka dorosłego, winno jednak dla tych dodatkich swych własności szersze niż obecnie u nas w mieście znaleźć zużytkowanie — szczególnie pośród ludności uboższej. Po za swoją wartością spożywczą posiada mleko odpowiednio produkowane, swoisty aromatyczny smak i zapach i dla tych własności znaleźć winno zużycie szersze niż dotychczas jako napój chłodzący, jako używka — niekoniecznie tylko w formie mleka kwaśnego.

Dat choćby przybliżonych co do ilości mleka wyprodukowanego w mieście i z zewnątrz dowiedzionego do naszych miast większych nie posiadamy. Podjęcie statystyki w tym kierunku za przykładem miast niemieckich — przynajmniej co do naszych miast stołecznych — dałoby wiele wskazówek pod względem obrotu handlowego i stopnia zużycia mleka w mieście i w dobrze zrozumianym interesie własnym winno być podjęte tak przez reprezentację producentów jak i zarząd miasta. Statystyka ta wskazałaby, ile mleka należałoby jeszcze dowieźć do miasta, by zaopatrzyć je w ilość potrzebną, ile mleka w mieście mogłoby się pomieścić.

Przyczyn małego zużycia mleka nie trzeba szukać daleko — leżą one w gorszej jego jakości. Faktem jest powszechnie wiadomym, że mleko sprzedawane w mieście pod względem swej jakości znacznie się różni od mleka spożywanego na wsi przez ludność miejską, czy to przy sposobności krótkich wycieczek, czy dłuższego pobytu letniego, że w mieście częściej powoduje zaburzenia w zdrowiu.

Jedną z dalszych, a najbardziej ujemnych stron targu mlecznego w miastach większych jest oszukańcza, nieuczciwa z niem manipulacja. Fałszowanie mleka dostarczanego do miast większych więcej jest w użyciu, niż się na ogół przypuszcza. W niniejszym przedstawieniu stopnia fałszowania mleka sprzedawanego w mieście ograniczę się do nakreślenia stosunków, jakie panują w Krakowie.

Nie są one lepsze niż w innych miastach w Austrii, n. p. w Wiedniu lub miastach niemieckich. W znanej i rozpowszechnionej książce o mleczarstwie prof. Stohmana przytacza autor, mówiąc o rozpowszechnieniu fałszowania mleka wyniki badań mleka dostarczanego do Krakowa, badań wykonanych przez p. Jaworskiego w r. 1894 i 1895 w pracowni podówczas prof. Adametza. Na 100 badanych prób mleka zawierało 56 mniej niż 2% tłuszczu. Po przytoczeniu tych wyników pisze Stohmann: „Die Zahlen sprechen dentlicher als alles, was darüber gesagt werden könnte“ — a potem: „Es soll damit selbst verständlich nicht entfernt angedeutet werden, als ob es in dieser Hinsicht anders wo nicht besser wäre“. Smutno w każdym razie, że miasto nasze stosunkowo niewielkie i otoczone ludnością zajmującą się chowem bydła w tak znanem i rozpowszechnionem dziele przytoczono jako przykład bardzo nieuczciwego handlu mlecznego! Jakkolwiek od tego czasu stosunki nieco się poprawiły, nie przynoszą jednak zaszczytu ni miastu ni dostawcom mleka. Według analiz prof. Jentysa, pełniącego w latach 1897—1900 funkcję chemika miejskiego, zawierało mleko krakowskie sprzedawane za niebierane następujący skład co do zawartości tłuszczu:

Rok	Ilość badanych prób	Zawartość % tłuszczu od 1,5—2,7 posiadała	Zawartość % tłuszczu od 1,5—3%
3/I—12/V 1897	197	79	83
2/XI—31/XII 1898	152	50	61
2/I—30/XII 1899	1018	334	370
2/V—31/ 1900	96	25	25
Razem	1463	488	539

W latach 1899 i 1900 wykonał inspektor c. k. powsz. zakładu dla badania środków spożywczych w Krakowie Doc. Dr. Augustyn Wróblewski 237 analiz mleka krakowskiego; z 176 prób mleka sprzedawanego za niebierane 41 zawierało 3% i powyżej tłuszczu — 64 powyżej 2.7%. Według sprawozdania chemika miejskiego Doc. Dra Lembergera za r. 1903 z 507 prób mleka, uznano 101 za zafałszowane. Wobec znacznego zafałszowania mleka niebieranego a braku znajomości dokładnej składu mleka normalnego niezafałszowanego z obór w okolicy Krakowa, podjąłem się wykonania szeregu analiz mleka zebranego osobiście przezemnie na miejscu w oborach przy udoju lub najwyżej w 1½ godziny po jego wykonaniu.

Potrzebę wykonania tych analiz uważałem za konieczną w celu uzyskania norm dla oceny mleka, dostarczanego do Krakowa, tak celem skuteczniejszego tępienia nieuczciwego handlu mlecznego, jak i celem zyskania podstawy przy układaniu regulaminu targowego dla miast, w sprawie handlu mlecznego, który wraz z odpowiednim memoriałem dojdzie drogą urzędową do naszych władz krajowych. Wspomniane próby stajenne wykonałem w małej ilości w oborach dworskich i małych folwarkach, przeważnie zaś w oborach wiejskich (chłopskich), przyczem przy poborze prób kierowałem się w znacznej ilości wypadków adresem osób, u których dni poprzednich pobrana na rogacie próba mleka po rozbiornie nie dawała pewności, czy mleko to jest jeszcze normalne, czy je zafałszowano.

Wobec sprzedaży w mieście mleka z udoju rannego za mleko niebierane, pobór prób stajennych z bardzo nielicznymi wyjątkami odbywał się również przy udoju rannym; celem zaś zyskania składu mleka w czasie dlań najmniej korzystnym, pobierałem próby te w czasie zmiany paszy z zielonej na suchą w jesieni i z początkiem zimy, oraz przy przejściu z zimowej na wiosenną zieloną. W ten sposób obok równoległe wykonywanych analiz prób mleka rzekomo niebieranego, pobranych na rogatkach miejskich, miałem możność otrzymania dat co do stopnia zafałszowania mleka niebieranego, więcej ścisłych od poprzednio wymienionych badaczy — nie opierając się na danych co do składu mleka, podanych w podręcznikach, lecz na składzie mleka w danym okresie żywienia, laktacji, wieku i rasie bydła, które to czynniki, jak wiadomo, wybitnie wpływają na skład mleka. Z analiz tych wynika, że z 287 prób mleka sprzedawanego za niebierane, 170 prób t. j. 59.2% nie zawierało minimalnej zawartości 2.7% tłuszczu, (którą co najmniej chwilowo zawierać może mleko krowy zdrowej i prawidłowo żywionej), zaś 214 prób t. j. 74.5% nie zawierało 3% tłuszczu, które zawierało mleko krów obór w okolicy Krakowa w 85% obór (przy najgorszych warunkach dla składu mleka), a którą to zawartość procentową, przyjąć musimy jako minimum przy przeciętnym żywieniu u przeciętnej krowy. Zaiste stan handlu mlecznego pod względem uczciwości bardzo smutny!

Sposoby fałszowania mleka niebieranego obejmują manipulacje: podbieranie częściowe śmietanki, mieszanie z mlekiem zbieranym, dodatek wody — w lecie nadto dodatek środków konserwujących, przeważnie sody. Zafałszowanie mleka zbieranego polega głównie na dodatku wody z innymi sposobami zafałszowania mleka a w szczególności dodatkiem mąki, krochmalu, móżdżku cielęcego itp. podawanych w podręcznikach — w mleku krakowskim nie spotkałem się; nie podają też tego wymienieni powyżej badacze.

Obok mleka zbieranego i niezbranego pozostawia śmietankę dostarczana do Krakowa pod względem swej jakości i składu bardzo wiele do życzenia. Według analiz Dra A. Wróblewskiego z 137 prób śmietanki, pobranych w rozmaitych sklepach i na rynku w Krakowie 43% winno podlegać zakwestyonowaniu z powodu rozmaitych wad i zafałszowaniu — 30,2% z wspomnianej ilości prób nie zawierało 10% tłuszczu, przyjętych jako minimum dla zwykłej targowej śmietanki (Kafferahm). Wśród fałszerstw spotykał Wróblewski zaprawienie twarogiem. W ciągu zimy ubiegłej wykonane przezemnie wspólnie z p. Zbijewskim analizy śmietanki z targów i sklepów krakowskich wykazały na 135 prób pobranych:

95 t. j. 70%, które zawierały poniżej 10% tłuszczu.

41 t. j. 33-30%, „ „ 8%

4 t. j. prawie 3%, które zawierały poniżej 5% tłuszczu.

Wśród oryginalnych zafałszowań, praktykowanych w okolicy Krakowa na śmietance, wymienić mi należy gotowanie w niej ośródkę z bulki, celem nadania jej większej gęstości. Na sprzedaż śmietanki gotowanej za surową skarżył się już Wróblewski. Dodatek soli konserwujących szczególnie sody praktykuje się z łatwo zrozumiałych powodów, częściej w śmietance, niż to napotkać można w mleku.

Sprzedają mleka w Krakowie trudnią się bądź sami producenci, przeważnie ludność wiejska, mniej dwory okoliczne, bądź handlarze, sklepy większe — mleczarnie, bądź drobne sklepiki — grajzlernie. Częstość sprzedaży mleka zafałszowanego przy tej różnej formie sprzedaży jest również różna — najczęściej spotkać można mleko zafałszowane i śmietankę lichą u bab wiejskich i w małych sklepikach zaopatrywanych najczęściej przez drobnych dostawców — nie brak jednak mleka o składzie nieprawidłowym i pośród dostawców większych (n. p. dla instytucji humanitarnych), obór dworskich a nawet pierwszych mleczarni.

C. d. n.

W sprawie chowu drobiu.

Ciąg dalszy.

X.

Czy w zachodniej części kraju istnieją większe zakłady chowu drobiu, wylęgarnie, tuczarnie i t. d. w jakiej miejscowości?

W obrębie działalności Komitetu krak. Tow. rolniczego, a więc w zachodniej części kraju chociaż produkcja drobiu jest dość znaczna, to jednak nie egzystują żadne wielkie zakłady chowu drobiu, ani też wylęgarnie i tuczarnie na wielką skalę, tak jak się to widzi za granicą. Wprawdzie tu i owdzie po dworach spotyka się maszyny do sztucznego wylęgania, przeważna jednakowoż ilość drobiu wylęga się sposobem przez naturę przepisanym.

Z kurników zarodowych w ostatnich latach przez Komitet krak. Tow. roln. założonych z funduszy subwencyjnych, następujące wychowują znaczniejszą ilość kur na sprzedaż:

Kurnik rasy „Lang-shan“: 1). w Łęzkowicach p. Kłaj u p. I. Wykowskiego; 2). w Strzelcach Wiel. p. Szeźurowa u p. E. Maurizio; 3). w Krzeszowicach p. loco u p. Reicharda; 4). w Przyborowiu p. Grabiny u p. E. Kamińskiego; 5). w Rzemieniu p. Rzochoń u p. G. Szaszkiwicza.

Kurnik rasy „Plymouth-Rocks“: 1). w Nawojowej p. Nowy Sącz u ks. kanon. Zabeckiego; 2). w Ruszczy p. Pleszów u p. Zofii Popiel; 3). w Sieniawie p. Rymanów u p. Aleks. Gniewosza; 4). w Mogile p. loco u OO. Cystersów.

Kurnik rasy „Zielononózek“: 1). w Nosówce p. Rzeszów u p. A. Dąbskiego; 2) w Niewiarowie p. Gdów u p. Oskara Sittauera.

Podpisany Komitet wymieniając powyżej swoje kurniki zarodowe nie może przemilczeć ciekawego wydarzenia, które miało miejsce w takim kurniku OO. Cystersów w Mogile. Do tego kurnika Komitet w 1901 r. zakupił za pośrednictwem Krajowego Towarzystwa chowu drobiu, gołębi i królików we

Lwowie 20 kokoszek i 2 koguty rasy „Plymouth-Rocks“ z charakterystycznym dla nich jastrzębiatem upierzeniem. Z jaj od tych kur wylęga się mniej więcej połowa kurecząt z temsamem upierzeniem, a reszta zupełnie czarnych, które wyrosły na piękne, podsadkowe grube kury, większe i cięższe od rodziców. Ażeby te kury dalej wychowywać, a uniknąć chowu w pokrewieństwie dał Komitet do tych czarnych kur wielkie koguty czarnej rasy „Lang-shan“, produkt tego krzyżowania wypadł pod względem budowy, zdrowia, nośności, pilności wysiadania jaj i troskliwości wodzenia kurecząt bardzo korzystnie, a kury tego pochodzenia są w okolicy Mogiły przez włościan bardzo poszukiwane do chowu.

XI.

Jaką rasę kur powinni chować włościanie w zachodniej części kraju, aby mieli zeń największe korzyści przy ich dotychczasowej troskliwości i dla czego tą a nie inną rasę?

Skoro zważymy, że w Galicyi nie posiadającej licznych zbiorowisk zamożnych klas ludności, jakeimi są wielkie i handlowe miasta — zbyt na drób tuczny jest nader utrudnionym, a nakład na produkcję tłustego kurzego mięsa o wytwornym smaku może się opłacać w bardzo wyjątkowych tylko wypadkach, przeto najodpowiedniejszym u nas kierunkiem jest wychów kur „nośnych“, bo zbyt na kurze jaja jest przez zapotrzebowanie miejscowe i handel zagraniczny ułatwiony i na długo zapewniony. Wybór zatem odpowiedniego dla włościan gatunku kur powinien paść na kury, które się odznaczają „nośnością“, — bo w jednym zwierzęciu nie dają się połączyć wszystkie zalety, skutkiem czego bardzo dobra kura ras mięsnych nie będzie bardzo dobrą kurą nośną i na odwrót; — kura bowiem niosąca wiele jaj zużywa pokarm przeważnie na tychże produkcję, a kura mięsna zużywa go na mięso i tłuszcz.

Skoro się zgodzimy na to twierdzenie, że najodpowiedszym, bo najrentowniejszym i najmniej ryzykownym kierunkiem chowu kur dla naszych włościan jest chów kur „nośnych“, to w tym wypadku należy dla tych hodowców wybrać z wszystkich ras kur nośnych tę kure, która najlepiej nadaje się do wychowu w zagrodach włościańskich. Wybór ten nie jest łatwy, bo każda rasa kur nośnych ma swoje zalety i wady. Podpisany Komitet sądzi jednak, że się nie myli, jeżeli gorąco tutaj poleci naszą kure krajową „zielononózkę“, o której była już mowa w poprzednich ustępach, bo niezaprzeczenie ta kura nadaje się najlepiej do warunków miejscowych i sposobu wychowu u naszych włościan. Kura ta jest przede wszystkim kurą pierwszorzędnej nośności o co nam ze względu na celowość hodowli chodzić powinno; jest dalej kurą niewybredną w paszy, na zimno i atmosferyczne zmiany bardzo odporna, bo od wieków u nas zaaklimatyzowaną, nie wymagającą wielkiej pielęgnacji; dalej — kura ta wysiaduje bardzo pilnie, wodzi troskliwie kureczęta, a młode kurki marcowego lęgu zaczynają nieść już z początkiem września tego samego roku.

Zwolennicy ras zagranicznych zarzucają jej, że jest niewielka i małe nosi jaja. — To prawda, że jaja od niej nie są wielkie, a skutkiem tego i tańsze ale skoro porównamy jej zalety z wymogami kur ras zagranicznych, ich delikatnością i trudnością wychowu w naszych warunkach, jak nie mniej z ich niezbyt wielką zazwyczaj nośnością, to rachunek wypadnie z pewnością zawsze na dobro naszej kury krajowej. Zwolennicy ras zagranicznych wytykają naszej kurze krajowej, że zachodzi trudność w sprzedaży małych jaj od niej; — tak jednakowoż nie jest, a na dowód tego podpisany Komitet jest w stanie podać firmy angielskie jak n. p. wielką londyńską firmę, I. B. Eilers, London, E. C. Water Lane 12 a 13. która robi olbrzymie transakcje i na małe jaja, których jest poważne zapotrzebowanie w Anglii. Robotnik bowiem londyński i innych wielkich miast Anglii musi mieć tradycyjnie do dzisiaj jeszcze 12 jaj za jednego szylinga, a w tanich restauracjach i garkuchniach dostaje ten sam robotnik bifszyk podany z jajem, które gdyby było wielkie to bifszyk musiałby być albo mniejszy, albo droższy. Zapotrzebowanie małych, a nawet najmniejszych jaj o wadze 4,00 do 4,15 gr.

jest w Anglii w obec powyższych wymagań bardzo wielkie, a pokrywane bywa przez import przeważnie ze Serbii, Bośni, południowej Rosyi i częścią z Galicyi. Ten zatem szkopuł, że nasza kura krajowa małe niesie jaja nie powinien nas do niej zniechęcać, bo tych małych jaj mamy od niej więcej, jak od kur ras zagranicznych.

Kto wie czy chowając w całym kraju jedną jedyną rasę kur krajowych i produkując jeden gatunek małych jaj nie wyrobilibyśmy sobie bardzo poważnej „marki“ za granicą, nie ułatwili sobie i zapewnili stałego zbytu w drodze uregulowanego handlu i w ten sposób nie pełnili „celowej hodowli“ kur na racjonalne tory, prowadzące do jasno wytkniętego celu.

B) Jak się przedstawiają stosunki handlu drobiem w obrębie działalności Komitetu krakowskiego Towarzystwa rolniczego?

I.

Jakie są w zachodniej części kraju większe miasta, fabryki n. p. pierników, zdrojowiska itp., w których zapotrzebowanie drobiu i jaj jest większe i to jakie i gdzie?

W obrębie działalności Komitetu krak. Tow. rolniczego, a więc w zachodniej części kraju, jak wiadomo największymi miastami są: Kraków, Rzeszów, Tarnów, Nowy Sącz i Jasło; natomiast ze zdrojowisk, miejsc kąpielowych i zakładów klimatycznych największą ilość kuracjuszy, letników i turystów ściągają Krynica, Zakopane, Rymanów, Iwonicz, Żegiestów i Rabka. Wszystkie te miejscowości latem, a Zakopane i w zimie mają znaczne zapotrzebowanie jaj, jak również i mięsa z drobiu, to też w tych miesiącach handel wspomnianymi produktami w podgórskiej części kraju zwraca się przeważnie w te strony, natomiast na północ linii kolei państwowej i Karola Ludwika handel jajami i drobiem pokrywa przeważnie zapotrzebowanie miejscowe lub w zwykły sposób idzie za granicę mało zwracając uwagi na zapotrzebowanie jaj i drobiu w miejscach kąpielowych wyżej wspomnianych.

Wielkich miast i zakładów fabrycznych, oprócz ogromnych browarów p. Götza w Okocimiu nie ma w zachodniej części kraju, a z fabryk pierników byłyby tylko do wymienienia w Krakowie: nie wielka fabryka pierników pp. Urbanckiego, Mołęckiego, Richtera i kilka jeszcze mniejszych żydowskich tak w Krakowie, jak i w kilku miastach i miasteczkach zachodniej części kraju.

Wprawdzie niektóre gatunki pierników, jak n. p. deserowe francuskie, pierniki ananasowe, pralinowe, waniliowe i inne potrzebują stosownie do „wydarzenia“ się ciasta na jego 100 kilo od 80—200 jaj, ale przeważna ilość innych gatunków pierników obywa się zupełnie bez jaj, a przedewszystkiem bez żółtek. I tak n. p. pierniki „toruńskie“ miejscowego wyrobu, jak bruki, królewskie, sułtańskie itp. z jaja potrzebują do swego wyrobu tylko białko, a pierniki gorszego gatunku, tak zwane „odpustowe“ i „jarmarczne“ nie potrzebują jaj zupełnie, bo nawet i białko bywa tam zastępowane przez klej i to zwykle gorszej jakości. Zaznaczyć jeszcze wypada, mówiąc o piernikach i to, że fabrykanci tego wyrobu potrzebne im białko zakupują przeważnie jako suszone, a w nielicznych tylko wypadkach używają je jako świeże i to biorąc je zazwyczaj od cukierników, którzy potrzebują białko tylko do wyrobu marcepanów, ciast piankowych i glazur. Ciasta natomiast wogóle, a przedewszystkiem takie jak: kruche precelki, biszkopty żółtkowe, ptysie, jajeczniki, przekładane, serowniki itp. potrzebują bardzo wielkiej ilości żółtek, skutkiem czego nie piernikarze, tylko cukiernicy są prawdziwymi poważnymi konsumentami jaj i to przeważnie kurzych, bo jaja np. gęsie lub kaczki, a nawet delikatne indyjskie, mniej chętnie przez nich są kupowane.

II.

Czy hodowcy przechowują drób na swoją potrzebę, czy na spożycie na miejscu, czy i na wywóz export?

Mieszkańcy zachodniej części kraju i to włościanie, a po części i ubożsi małomieszczanie chowają drób nieomal wyłącznie do produkcji jaj, częścią na sprzedaż, gdyż konsumują go w domu, tylko w razie nadzwyczajnych uroczystości, albo gdy członek rodziny jako rekonwalescent po dłuższej, a niebezpiecznej chorobie potrzebuje rosółu z kury, lub pieczonego kureczęcia. Dwory natomiast chowają drób, z wyjątkiem gęsi, po największej części na własny użytek, a w nader nielicznych tylko wypadkach na sprzedaż. Gdy nastanie pora n. p. kurecząt, to te mordują tam masami, a niejednemu „inspektorowi“ zwiedzającemu z polecenia Komitetu Tow. rolniczego gospodarstwa dworskie, lustrującemu obory, chlewnie, lub kurniki zarodowe itd. zdarza się, że tygodniami w tym sezonie dostaje codziennie na obiad i na kolację kureczęta pieczone, na zimno, w potrawce lub w innych możliwych formach, jeżeli w południe w jednym, a na wieczór w drugim dworze urzędową ma czynność.

Większą część kurecząt, kur, kaczek, indyków i pantarek znajduje konsumentów w kraju, a mniejsza część idzie za granicę; u gęsi natomiast rzecz ma się przeciwnie; tutaj można wykazać znacznie większy export, aniżeli konsumpcję miejscową, co tłumaczy się tem, że oprócz żydów, którzy chętnie jedzą gęsie mięso i smalec, a którzy nawet mają wielkie jak n. p. w Krakowie na Grzegórkach „wytuczalnie“ gęsi — przeważna część ludności naszego kraju tylko niechętnie je gęsie mięso, smalcem się brzydzi, a gęsi nie umie wogóle w należyty sposób zużytkować. Przeciwnie dzieje się za granicą i to przedewszystkiem w Niemczech. Tam w niektórych czasach gęsi i różne z niej wyroby pojawiają się w domach nawet bardzo wykwiną prowadzących kuchnię, jak n. p. na św. Marcin, kiedy „Martinigans“, nadziewana jabłkami nieomal na każdym znajdować się musi stole. W Niemczech spożywanie „Martinigans“ i „Schweineschlachten“ należą ponieważ jakby do uroczystości domowych, na które od małego do wielkiego wszystko tygodniami naprzód się cieszy. Już w Pozańskim gęsie mięso i smalec uważane są za rzeczy smaczne, a umiejętność takich wyrobów jak: półgąski wędzone, marynowane pałki i szyjki nadziewane gęsią wątróbką, skwarki itd., które to rzeczy słusznie do przysmaków zaliczyć można, dają sposobność i łatwość zużytkowania wszystkich części jadalnych z gęsi, a w razie sprzedaży wysokie osiąga się ceny, bo n. p. 1/2 kilo wędzonego półgąska dochodzi do 3 Marek, a za 1/2 kilo szyjki nadziewanej gęsią wątróbką z trufkami trzeba zapłacić w handlach delikatesów w Wrocławiu, Berlinie, Hamburgu, itd. 4—5 Marek i wyżej. W obecnej umiejętności zużycia po bardzo wysokich cenach nieomal całej gęsi, łatwość nabycia tego ptactwa domowego u nas w kraju przedstawia dla kupca zagranicznego znaczne zyski. Najwięcej gęsi idzie od nas przez Oświęcim i Szczakowę do Myślowie, skąd po całych rozechodzą się południowych Niemczech, gdyż północne dostają gęsi z Pomorza, Pozańkiego i Litwy.

III.

Jakie są ceny targowe za jaja, kureczęta kury gęsi, indyki, pantarki, kaczki i to w jakich porach roku?

Ceny targowe za jaja, kureczęta, kury, gęsi, indyki, pantarki i kaczki przedstawiają się w zachodniej części kraju mniej więcej jak następuje:

Jaja kupują handlarze w zachodniej części kraju nie na wagę, tylko na sztuki, a wysokość ceny zależy od ich wielkości i od pory roku.

Ceny wznoszą się od października do lutego, spadają zaś od lutego do października; przeciętna cena targowa małych jaj za kopę w większych partyach jest w czasie tanim 2-20 K. za mniejsze, za jaja zaś wielkie 2-69 K. W czasie droższym przy małych jajach 2-60 K., przy wielkich 4-00 K. Przeciętną wagę 100 jaj można przyjąć od 4-50—5-10 kilo.

Kureczęta osiągają w zachodniej części kraju najwyższe ceny w czasie sezonu kąpielowego i w tych czasach, w których włościanie zajęci robotami w polu do miast kurecząt na sprzedaż nie przynoszą. Przeciętna ich cena jest na targach w zachodniej części kraju od 1-50—2 K. za parę; cena ta

idzie znacznie w górę, skoro granica Król. Pol. i Rosyi jest zamknięta na import drobiu.

Kury są przez cały rok przeciętnie mniej więcej w jednej cenie i to od 1—3 K. za sztukę. Skoro jednak granica jest zamknięta, albo kura jest młoda i bardzo tłusta, to cena podnosi się do 5 K. i wyżej.

Gęsi młode są najdroższe w późnej jesieni; stare kiedy włościane wstrzymani robotami w polu mało ich do miast przynoszą na sprzedaż i około św. Marcina, kiedy na gęsi największy jest popyt. Cena gęsi podlega dość znacznej fluktuacji, bo w czasach wielkiej podaży płacą handlarze po wsiach od 2:40—4:40 K. za sztukę, a na rynkach miejskich zachodniej części kraju gęsi mięsne osiągają od 4—5 K., dobrze utuczone od 7—10 K. za sztukę.

Indyki osiągają przeciętną cenę od 10—14 K. za sztukę. Najniższe ceny za indyki są zwykle w zachodniej części kraju w marcu, wyższe w maju, a najwyższe w czasie świąt żydowskich, bo wtedy na indyki największy jest popyt. Jeżeli jest ogólny brak indyków w jakiej okolicy w czasie świąt żydowskich, a bogaty izraelita zobaczy pięknego, tłustego wielkiego indyka, do którego ma zaufanie, że jest kosztownym, wtedy gotów jest zapomnieć się i dać bardzo nawet wysoką za niego cenę.

Kaczki wyrosnięte i tłuste najdroższe są w kwietniu i początkiem maja, bo wtedy poszukiwanym są przysmakami w kraju a przede wszystkim za granicą; również młodzieńskie, ale zdadne na rożen kaczki osiągają wysoką cenę w późnej jesieni. Przeciętna cena kaczek w zachodniej części kraju wynosi na rynkach po miastach 1:40—2:40 za sztukę, po wsiach ceny są zazwyczaj tańsze.

Pantarki młode i tłuste osiągają cenę 2—4 K. a nawet i więcej w tych czasach, kiedy nie ma jeszcze na targach młodych kapłonów i zwierzyny.

C. d. n.

Ze stołu redakcyjnego.

Ks. Leonard Lipke T. J.: „*Nowe kierunki społeczne i ideały przyszłości*“ Kraków 1904 str. 292.

Książka zawiera rozdział zatytułowany: Z ruchem agrarnego w Belgii (str. 195—228), w którym autor daje zwięzły, a przejrzysty obraz szybkiego rozwoju assocyacji rolniczej w Belgii. Autor streszcza dzieje związku flamandzkiego, założonego głównie staraniem ks. Mellaerts, oraz zapoznaje czytelnika ze statystyką spółek kredytowych i asekurujących bydło.

Władysław Leopold Jaworski: „*Parcelacja ze stanowiska prawnego*“ Lwów 1904 str. 56.

Jak już sam tytuł wskazuje, autor zajmuje się przede wszystkim szeregami kwestyi bardziej prawniczej natury, a mianowicie bada zmiany w stosunkach administracyjnych i hipotecznych, wywołane przez parcelowanie obszarów dworskich, stawiając szereg postulatów, zmierzających do uregulowania tych stosunków, obecnie nader zawiąklanych i niewyjaśnionych, skutkiem tego narażających interesowanych na szkodę. Dzięki znanej, a wybitnej kompetencji p. Jaworskiego w tych kwestyach, mamy do czynienia z cennym przyczynieniem do wyświelenia zjawisk parcelacyjnych z punktu widzenia dotychczas niesłusznie zaniedbanego. Kończy rozprawę krótki rozdział o polityce parcelacyjnej, w którym autor omawia projekt zezwalania na cząstkową sprzedaż obszarów dworskich tylko pod warunkiem zatwierdzenia planu parcelacyjnego, oraz wykonywanie ustawy budowniczej w razie zakładania nowych osad na obszarze dworskim w duchu przeciwdziałania parcelacji dzikiej. Za paliotywy uważa p. Jaworski opodatkowanie pośredników i ulgi stemplowe w wypadkach racjonalnej parcelacji.

Sprawy bieżące.

Tępienie kianianki i ostów. C. k. Namiestnik Dr. Andrzej hr. Potocki rozesał następujący okólnik do wszystkich panów c. k. Starostów.

Pomimo, że już blisko od dwudziestu lat obowiązują ustawy krajowe z dnia 17. lutego 1885 r. Dz. u. kr. nr. 41 o tępieniu kianianki i szkodliwych ostów, jakoteż wydane do niej rozporządzenie wykonawcze z dnia 20. sierpnia 1885 r. Dz. u. kr. nr. 42, a c. k. Namiestnictwo licznymi okólnikami przypominało panom c. k. Starostom potrzebę ścisłego nadzoru nad wykonaniem tej ustawy, muszę z ubolewaniem skonstatować, że postanowienia tej ustawy z nielicznymi wyjątkami — prawie wcale nie bywają wykonywane, a Komitet c. k. galicyjskiego towarzystwa gospodarskiego niemal co roku żali się na ujemne skutki, wynikłe z tego zaniedbania dla gospodarstwa rolnego, wskutek nadmiernego plienienia się tych szkodliwych chwastów.

Wobec tego widzę się spowodowanym przypomnieć panom c. k. Starostom ponownie konieczność ścisłego przestrzegania tej tak ważnej dla gospodarstwa krajowego ustawy, i wzywam stanowczo, aby jej wykonywaniu poświęcili więcej uwagi.

W szczególności polecam przypomnieć bezzwłocznie, o ile się to w bieżącym roku jeszcze nie stało, wszystkim zwierzchnościom gminnym i przełożonym obszarów dworskich, tudzież innym organom do tego powołanym, obowiązek tępienia kianianki i szkodliwych ostów, i wskazać im sposób postępowania przy tępieniu, określony w powołanym rozporządzeniu wykonawczem.

Co do kianianki, należy przypomnieć, że należy tępić zaraz pierwsze spostrzeżone ślady kianianki, przez wyżęcie sierpem lub wysapanie, tak, aby cały porost został zniszczony, a wycięty porost należy spalić lub grubą warstwą ziemi przykryć.

Osty zaś należy raz w czerwcu, a drugi raz w sierpniu, zawsze jednak przed okwitnięciem, kilkakrotnie wykosnąć, i gdy tylko nieco przesechną, spalić lub zakopać. Zostawione bowiem po skoszeniu na miejscu, jeżeli już były zakwitły, mogą wytworzyć nasienie, które wiatry rozniosą. Lepiej jest gdzie to możliwe, wplewić je z korzeniami po deszczu.

Zarządzenie to należy tyle razy powtarzać, ile razy osty wyrastać będą, by je osłabić i nie dopuścić do zakwitnięcia.

Również zechce pan c. k. Starosta wezwać wszystkie posterunki żandarmeryi w powiecie, do ezuwania nad ścisłym przestrzeganiem przepisów o tępieniu kianianki i szkodliwych ostów, i polecić im, by o każdym spostrzeżonym wypadku nie wykonywania tych przepisów starostwu donosili.

Wogóle należy czuwać, aby przepisane tępienie odbywało się z całą energią w należywym czasie i w sposób do celu prowadzący, a winnych zaniedbania, tego obowiązku pościagać z całą surowością do odpowiedzialności.

W przyszłości należy treść niniejszego okólnika z wiośnią każdego roku przypominać gminom i obszarom dworskim, bądźto na konferencyach urzędowych, bądź też pisemnie kurendą urzędową, lub też w wydawanym przez niektóre Starostwa dzienniku urzędowym.

Zarazem należy w sposób właściwy pouczać ludność wiejską przy każdej nadarzonej sposobności o szkodliwości zasiewania koniczyny, traw, i t. p., nie oczyszczonych należycie i nie dających pewności, że są bez kianianki (wylubu). To samo należałoby zastosować do siewu zboża zmieszanego z stokłosą, wyką i t. p.

O treści niniejszego okólnika należy również zawiadomić rządowych dozorców drogowych, tudzież nadzorców rzek — o ile w tamtejszym powiecie się znajdują — i wezwać ich do ścisłego przestrzegania postanowień w niem zawartych, a kontrolę i nadzór w tym względzie należy poruczyć w pierwszym rzędzie oddziałom budowniczym starostw.

Zaznaczam w końcu, że do ścisłego wykonywania ustawy o tępieniu kianianki i szkodliwych ostów przywiązuję wagę, i żadną miarą nie zniósę, aby akcyja ich tępienia, wymagająca zresztą nader nieznacznego nakładu pracy i czasu, była nadal przez powołane do tego czynniki zaniedbywana.

Mleczność krów rasy krajowej. Sprawozdania krajowych niższych szkół rolniczych w Suchodole i Kobiernicach zawie-

rają parę ciekawych dat, dotyczących mleczności krów rasy krajowej. Mleczność krów w Suchodole była następująca: „Danusia“ dała w ciągu roku 2.759 l., „Późna“ — 2.792; „Sarna“ — 3.560; „Kalina“ pierwiastka córka Sarny za 7 miesięcy 1.500; „Wspaniała“ — 2.280; „Kora“ za 9 miesięcy 1.912; „Grażyna“ — 1.735; „Piękna“ — 2.105; „Malina“ — 1.516 litrów.

Wypada średnio na jedną krowę 2.249 l. przy dziennej wadze żywej jednej sztuki 429 kg. czyli na 100 kg. żywej wagi otrzymało się okrągło 520 l. przy przeciętnej zawartości tłuszczu 4,2%.

Mniej dobre sztuki zostały sprzedane na rzeź, a miejsce ich zastąpi się własnym przychowkiem, który aczkolwiek bardzo drogo wypada, rokuje najlepsze nadzieje doprowadzenia obory do najwyższej może mleczności w kraju. Mleczność pojedynczych sztuk i w tym roku się podniosła, a tylko lichy stoi u dwóch sztuk.

Obora zarodowego polskiego była czerwonego przy niższej Szkole rolniczej w Kobiernicach zajmuje pomiędzy oborami zarodowemi Tow. rolniczego w Krakowie drugie miejsce pod względem wydajności mleka.

Waga krów średnia 415 kg. najwyższa 500 kg. najmniejsza 360 kg. Mleczność średnia 2.497 l. najwyższa 3.808 l. najniższa 1.800 l.; na 1 kg. ż. w. litrów 6; zawartość tłuszczu 4,6%. Waga cieląt przeciętna 33 kg. największa 40 kg. najmniejsza 26 kg. „Gazeta mleczarska“.

Bilans handlowy Stanów Zjednoczonych wykazuje ponownie znaczną poprawę, zmniejszył się przywóz towarów, a zwiększył się wywóz, ogólną pieniężną wartość przywozu obliczają amerykańscy statystycy na 990,5 miliona dolarów, wartość wywozu na 1460,7 milionów dolarów, a zatem w ostatnim roku rachunkowym bilans handlowy Stanów Zjednoczonych okazał się czynnym kwotą 469,8 milionów dolarów, innymi słowy do kieszeni obywateli Stanów Zjednoczonych w ciągu tego roku z tytułu wymiany towarów z innymi krajami wpłynęła poważna suma blisko pół miliarda dolarów czyli blisko pół trzecia miliarda koron. W porównaniu z rokiem poprzednim zmniejszył się przywóz o 35,1 milionów dolarów, a wywóz wzrósł o 40,7 milionów dolarów. Przedmiotem wywozu są jeszcze ciągle przeważnie towary rolnicze w najszerszym tego słowa znaczeniu, a mianowicie wartość wywozu płodów rolniczych wynosiła w ostatnim roku rachunkowym imponującą cyfrę 790,13 milionów dolarów, a zatem blisko 80% wartości całego wywozu wszystkich towarów. Cyfra ta traci w porównaniu z rokiem poprzednim, w którym wartość wywozu płodów rolniczych wynosiła 784,7 milionów dolarów, a zatem tylko o 5,4 milionów dolarów mniej, jeżeli uprzytomnimy sobie, że ogólna wartość wywozu w ostatnim roku rachunkowym wzrosła o 40,7 milionów dolarów, oczywisty stąd wniosek, że lwia część tego wzrostu t. j. 35,3 milionów dolarów przypada na towary przemysłowe. Płody rolnicze partycypują we wzroście wywozu tylko 12% z czemś, jest to cyfra bardzo mała w porównaniu z ich wielkim osiemdziesięcioprocentowym udziałem w ogólnej wartości wywozu. Okazuje się z tego, że wywóz towarów przemysłowych ze Stanów Zjednoczonych ma na razie więcej siły ekspansywnej podczas gdy wywóz płodów rolniczych zbliża się powoli do swego maximum.

Ze zbóż jeden tylko jęczmień wykazuje wzrost wywozu w porównaniu z rokiem poprzednim, wywóz pszenicy zmniejszył się o 51,4 milionów dolarów.

	Wzrost	Pszenica	Żyto	Jęczmień	Owies
Kraków	13	18.90—19.40	15.00—16.00	15.00—16.50	15.10—15.50
Lwów	13	17.50—18.50	14.00—14.50	14.50—15.50	14.00—14.50
Tarnów	9	18.14—19.15	14.00—15.00	14.00—16.00	13.50—14.00
Podwołoczyska	7	17.00—18.00	13.00—13.50	12.00—13.00	12.50—13.00
„ ros. bez cła	7	13.40—14.60	11.20—11.30	10.50—12.00	10.80—11.20
Wiedeń	13	22.00—22.20	16.10—16.40	17.80—18.20	14.80—15.20
Peszt	13	21.00—21.02	15.52—15.54	00.00—00.00	13.94—13.96
Ceny w koronach za 100 kg.					
Berlin	13	17.50—18.62	13.85—14.90	12.80—15.20	12.65—16.60
Poznań	13	16.00—18.00	12.40—13.20	12.00—14.50	12.00—14.20
Wrocław	13	16.70—18.00	12.60—14.40	13.60—16.00	12.90—14.80
Ceny w markach za 100 kg.					
Warszawa	9	6.20—6.50	4.50—4.65	4.30—4.40	3.50 3.60
Ceny w rublach za korzec.					

Hreczka. Kraków 6/IX 17.40—19.20 K. Tarnów 9/IX 14.00—15.00 K. Lwów 13/IX 19.00—20.00 K.

Strączkowe, przemysłowe, okopowe i nasiona.

Groch. Kraków 13/IX 20.00—26.00 K. Wiedeń 9/IX 22.00—26.00 K. Lwów 13/IX 14.00—19.00 K. Tarnów 9/IX 20.00—23.00 K. za 100 kg.

Fasola. Kraków 13/IX 23.00—32.00 K. Wiedeń 9/IX drobna 28.00—30.00 K., długa i płaska 30.00—36.00 K., pstra 18.00—20.00 K. Tarnów 9/IX 20.00—24.00 K. za 100 kg.

Wyka. Kraków 6/IX 00.00—00.00 K. Lwów 13/IX 11.50—12.50 K.

Chmiel. Wiedeń 31/VIII zatecki miejski 280—300 K., zatecki okoliczny 280—300 K., anschauer czerwony 230—250 K., zielony 200—210 K. za 50 kg. Lwów 13/IX 200—220 K. za 56 kg.

Rzepak. Kraków 13/IX 22.50—23.00 K. Lwów 6/IX 20.00—20.70 K. Wiedeń 7/IX 24.00—25.00 K. Praga 0/1 0.00—0.00 K. Peszt 13/IX 23.50—23.70 K. Tarnów 9/IX 20.50—22.00 K. za 100 kg.

Ziemiaki. Kraków 13/IX 6.00—7.20 K. za 1 Hl. Wiedeń 9/IX 9.00—14.00 K. Tarnów 9/IX 6.40—7.60 K. Lwów 5/IX 00.00—00.00 K.

Koniczyna czerwona. Kraków 6/IX 00.00—00.00 K. Lwów 13/IX 150.00—160.00 K. Podwołocz. galic. 27/VIII 000.00—000.00 K. Podwołocz. ros. 27/VIII 00.00—00.00 K. bez cła. Wiedeń 9/IX styryj. 180.00—190.00 K. średnia jakość 150.00—160.00 K., gruboziarnista czyista 000.00—000.00 K. za 100 kg.

Koniczyna biała. Kraków 6/IX 000.00—000.00 K. Lwów 13/IX 110.00—120.00 K. Wiedeń 9/IX 120.00—140.00 K. za 100 kg.

Buraki. Wiedeń 9/IX żółte, okrągłe 64.00—70.00 K. Mamuthy długie czerwone 56.00—60.00 K., faszowate żółte i czerwone 56.00—60.00 K. za 100 kg.

Zwierzęta i produkty zwierzęce.

Woły. Wiedeń 13/IX galicyjskie prima 70.00—76.00 K., secunda 64.00—69.00 K., tertia 56.00—63.00 K. za 100 kg. żywej wagi. Spęd z Galicyi 551 sztuk.

Nierogacizna. Wiedeń 6/IX prima 88.00—98.00 K. tłuste 104.00—108.00 K. za 100 kg. żywej wagi.

Miejska centralna targowica na bydło w Krakowie 16/IX. Na dzisiejszy targ spędzono bydła rogatego 273 sztuk, 196 cieląt, owiec i kóz 39, 157 nierogacizny. Płacono za woły 54—63 K., za 100 kg. żywej wagi. Za cielęta płacono 24—56 K. za sztukę, a za owce od 24—56 K. za sztukę. Za nierogaciznę płacono po 114—126 K. za 100 kg. rzeźnej wagi (bitych sztuk).

Masło. Wiedeń 9/IX deserowe 2.40—2.50 K., wiejskie 2.20—2.30 K. zwykle targowe 1.80—2.00 K. Kraków 13/IX targowe 1.80—2.20 K. za 1 kg. Hamburg 9/IX stołowe I klasy 236.00—250.00 M., II klasy 200.00—224.00 M. III klasy 000.00—000.00 Marek za 100 kg. Berlin 10/IX dworskie i spółkowe, prima 246.00—248.00 M., secunda 236.00—244.00 M., tertia 210.00—232.00 Marek za 100 kg.

Jaja. Wiedeń 9/IX prima 34—35 sztuk, secunda 36—37 sztuk, konserwowanych w wapnie 00—00 sztuk za 2 K. Kraków 6/IX 3.00—3.40 K. Berlin 12/IX 3.45—3.60 M. za kopę.

Spirytus.

Wiedeń 9/IX surowy 75% 53.70—54.10 K., rafinowany 90% bez opłaty 145.50—146.00 K.

Lwów 13/IX 50.75—51.25 K.

Kraków 13/IX okowita z opłatą na 75% Tral. 150 K., spirytus z opłatą na 95% Tral. 190 K. za Hektolitr.

Pasza.

Siano. Kraków 13/IX 8.80—10.00 K. Tarnów 9/IX 8.00—10.00 K. Wiedeń 9/IX 6.20—8.60 K. za 100 kg.

WIADOMOŚCI HANDLOWE.

Zboża.

Jęczmień pastewny. Wiedeń 13/IX 13.00—13.20 K. Lwów 13/IX 12.50—13.00 K. za 100 kg.

Jęczmień na krupy. Kraków 13/IX 13.60—14.60 K. Wiedeń 6/IX 00.00—00.00 K. za 100 kg.

Kukurydza. Kraków 13/IX 16.80—17.40 K. Wiedeń 13/IX 15.50—16.50 K., Lwów 13/IX 16.20—16.80 K. Peszt 13/IX 14.36—14.40 K. Tarnów 9/IX 18.00—19.00 K. za 100 kg.

Koniczyna. Kraków 13/IX 10.00—11.20 K. Wiedeń 9/IX 8.40—10.60 K. za 100 kg.
Słoma. Kraków 13/IX 4.50—4.50 K. Tarnów 9/IX 4.00—4.50 K. Wiedeń 9/IX 4.30—4.40 za 100 kg.

Redaktor odpowiedzialny: Dr. Adam Krzyżanowski.

NADESLANE.

(Za treść tej rubryki Redakcja nie bierze odpowiedzialności.)

O nowej odmianie żyta szlachetnego „Askania“.

Do niedawnego czasu jeszcze celem uszlachetnienia zbóż główną uwagę zwracano wyłącznie na staranną uprawę roli i silne jej nawożenie. Wkrótce jednakże mimo tych zabiegów osiągnięte rezultaty przekonały rolników, że zboża zupełnie się nie poprawiły, lecz jeszcze wskutek za silnego nawożenia naraziły na straty, przez częste wyleganie. Przy tej sposobności spostrzeżono także, że zboża wyprodukowane w dobrej glebie obficie nawiezionej, zasiane później na ziemi nieposiadającej tych kwalifikacji wkrótce traciły swą plenność i wyradzały się. Dlatego też bardzo ważnym czynnikiem w uprawie roślin kłosowych jest wybór stosownego nasienia. Nie jest to tak łatwa rzecz jak się to na pierwszy rzut oka może zdaje; i zbyt często mylimy się jeżeli sądzimy, że najlepiej jest trzymać się odmian, które z dawien dawna uprawiane bywają w pewnej okolicy. W tym kierunku bardzo na miejscu są próby z nowymi odmianami, które, jak doświadczenie uczy, bardzo często przewyższają dawniejsze gatunki tak w wydajności jak i w jakości plonu.

Nie chodzi tu o wyprodukowanie odmiany, którąby przy użyciu nieracjonalnych środków, jak: zbytne nawożenie, uprawa ogrodowa i t. p. anormalne warunki, wydała tylko przez jeden rok dobre rezultaty, lecz chodzi o uzyskanie gatunku pewnego, któryby się tak prędko nie wyrodził, i któryby mógł zająć dominujące stanowisko na targu zbożowym.

Sposobem najwięcej używanym do uzyskania szlachetnych odmian jest krzyżowanie zbóż, które wymaga wielkiej wprawy i umiejętności, oraz cierpliwości i większego nakładu pieniędzy. Później dopiero następuje selekcja czyli staranna dobór jednakowej formy kłosów i typowych cech dotyczących gatunku, które pozostają zawsze w stałym wzajemnym stosunku u roślin.

Z uzyskanych w ten sposób kłosów przycina się górną i dolną część i wykrusza tylko ziarno znajdujące się w środku kłosa. Nasienie starannie oczyszczone wysiewa się dla dalszej produkcji w tak zwanej szkółce zbożowej. Czeskie gatunki zbóż cieszą się już od dawnych czasów szczególnie dobrą opinią.

W ostatnich czasach wyprodukowała firma Ernest Bahlsen gatunek żyta, który nazwała „Askania“.

Żyto to udało się uzyskać przez długoletnie próby i rozmaite krzyżowania, przedsięwzięte z żytem „Tryumf“.

„Askania“ wyróżnia się ciężkim ziarnem, otoczonem delikatną łuską i rozplenia się tak nadzwyczajnie, że nierzadko znachodzi się w pojedynczych kłozwach 20—30 kłosów.

Słoma w zwykłych warunkach ma 2 2/20 m wysokości, a jest tak silną, że powalenie się kłosów jest niemożliwym. Ziarna tkwią silnie w dobrze rozwiniętych kłosach i to chroni je od wypadania. Czas kwitnienia przypada o 8—14 dni później aniżeli przy zwykłym życie; skutkiem czego kwitnące kłosy nie cierpią od burz i przymrozków wiosennych. Żyto to posiada niedoścignioną odporność na wszystkie zmiany powietrza i nadaje się do uprawy w miejscach wysoko położonych i wystawionych na ostre wiatry. Ponieważ żyto „Askania“ ogromnie się rozplenia, powinno się je bardzo rzadko siać w ilości 50—60 kg na morg 1600 □ sążni, a osiągnie się plon 16—20 cetnarów z morga.

Powyższe żyto można śmiało postawić w rzędzie najdoskonalszych zagranicznych uszlachetnionych hodowli.

OGŁOSZENIE.

Krajowy szpital powszechny we Lwowie rozpisuje rozprawę ofertową na zakupno:

1. Ziemiaków wybieranych, suchych zdolnych do przechowania na zimę odstawionych w dwóch partyach, w jesieni około 70,000 kg. na wiosnę około 30,000 kg.
2. Kapusty około 22,000 kg.
3. Kapusty czerwonej około 10 kóp.
4. Buraków ćwikłowych około 5,000 kg.
5. Marchwi około 3,000 kg.
6. Pietruszki około 1,000 kg.
7. Cebuli około 1,000 kg.

Do ofert należy dołączyć próbki wymienionych artykułów.

W pierwszym rzędzie uwzględnione będą oferty producentów krajowych.

Bliższych wyjaśnień na żądanie udziela codziennie od godziny 11 do 12 w południe Zarząd szpitala.

Oferty osteplowane marką na 1 koronę w raz z potwierdzeniem kasy szpitalnej, że oferent złożył wadium w wysokości 5% od dostawy, należy wnieść do Dyrekcji szpitala do dnia 28 września b. r. do godziny 10 z rana.

Przyjęcie oferty zależeć będzie od decyzji Wydziału krajowego. Do kontraktu wymagana będzie kaucya w wysokości 10% od dostawy. We Lwowie dnia 11 września 1904.

Dr. Józef Starzewski.
Dyrektor kraj. szpitala powszech.

OGŁOSZENIE LICYTACYI.

Krajowy szpital św. Łazarza w Krakowie rozpisuje licytację przez oferty na następujące dostawy w 1905 r. Na dostawę:

1. Maki pszennej, żytniej z młynów krajowych około 83,000 kg. (wadium 1000 koron).
2. Krup wszelkich, tudzież grochu i fasoli około 29,000 kg. (wadium 500 koron).
3. Jaj kurzych około 180,000 sztuk, (wadium 500 koron).
4. Kur żywych około 1,5 0 sztuk, kurcząt żywych około 3,000 szt. (wadium 50 koron).
5. Ziemiaków wybieranych suchych, zdolnych do przechowania przez zimę około 1,000 korcy (wadium 200 koron).
6. Słomy okłotowej żytniej około 35,000 kg. (wadium 70 koron)

Do ofert należy dołączyć próbki z wyjątkiem artykułów wymienionych w pozycjach 3, 4, 5.

Bliższych wyjaśnień na żądanie udzielić może Zarząd szpitala w godzinach urzędowych.

Oferty osteplowane znaczkami na 1 Koronę należy wnieść w godzinach urzędowych do biura Dyrekcji szpitala do dnia 3 października b. r. do godziny 12 w południe.

Do kontraktu wymagana będzie kaucya w wysokości 10% od całkowitej dostawy.

Dyrektor Szpitala św. Łazarza w Krakowie. *Ponikło w. r.*

Towarzystwo roln. okręgowe w Nowym Targu

uprasza o podanie ofert na dostawę prasowanego siana i prasowanej słomy i koniczyny. — Oferty należy nadsyłać na ręce sekretarza Towarzystwa p. Józefa Grabowskiego w Nowym Targu.

Agronom z akademickim wykształceniem z 4-letnią zagraniczną praktyką, kawaler, poszukuje miejsca pomocnika gospodarskiego przy właścicielu lub zarządcy większego majątku. — A. U. Lwów, poste restante, główna poczta.

Zarząd Dóbr Mikulice p. Kańczuga

sprzedaje do siewu:

Pszenicę Ostkę, pochodzącą z roślin ręką wybieranych, premiowaną na wystawie Paryskiej, najplenniejszą na polach doświadczalnych Zarządu gł. Tow. Kół roln. Cena 26 Kor.

Żyto polskie wczesne: znaną plenną i odporną odmianę na ostre zimy Cena 22 Kor.

Żyto Petkus: dojrzewa później, nadaje się na gleby bogatsze nie wylega. Cena 22 Kor.

Ceny rozumieją się za 100 kg. bez worka loco stacya Przeworsk i stosownie do cen targowych podlegają zmianie. Przy większym odbiorze znaczny opust.

Lokomobila

stojąca najnowszej konstrukcji wraz z młockarnią w najlepszym nowym stanie do sprzedania. — Informacje bliższe Dom Nr. 24 w Kętach.

Zarząd dóbr Bierzanów p. i st. Bierzanów

poleca do siewu:

żyto Petkus z oryg. wysiewu z Lochow dające w roku bieżącym 14 mtr. z morgi po 22 koron. **Pszenicę Square-head** Remonlad z oryg. wysiewu z Nassenheide plon tegoroczny 15 mtr. po 28 koron. **Pszenicę Mold prolific** plon tegoroczny 15 mtr. 28 koron. **Ostka** regenerowana za pomocą selekcji wyprodukowanej plon tegoroczny 13 mtr. po 26 koron. Cena rozumie się za 100 kilo loco stacya Bierzanów. Worki po cenach własnych

Ekonom

dublańczyk, kawaler w średnim wieku, z chlubnymi świadectwami, energiczny i sumienny, w najrozmaitszych systemach gospodarczych obznajomiony, poszukuje miejsca od 1. października b. r. na wikt, chętniej pod kierunkiem. — Łaskawe zgłoszenia pod adresem: Ekonom w Izdorówce, poczta Żurawno.

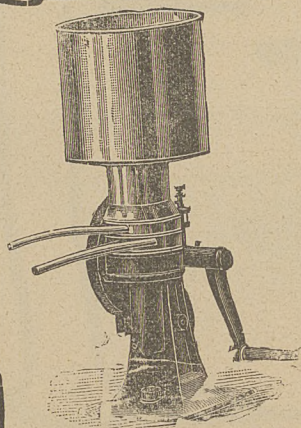
Produkcya

nasion i szkółki leśne oraz ogrodowe
Tadeusza hr. Łubińskiego w Zassowie
pod Czarną, poczta i telegraf loco stacya kolei Czarna.

Polecają olbrzymie zapasy flanc szpilkowych i liściastych do kultur leśnych i na żywopłoty. Drzewa i krzewy ozdobne. Róże i drzewa owocowe.

Przedsiębiorstwo zakładania parków, ogrodów spacerowych i owocowych, oraz dróg i alei.

Plany według najnowszych wymogów ogrodnictwa i pomologii przy zamówieniu po nad 2000 kor. bezpłatnie, niżej zaś tej sumy w wysokości kosztów własnych. — Cennik ilustrowany odwrotnie i opłatnie.



ALFA LAVAL SEPARATOR

Niedościgniony

około 400.000 w użyciu

i przeszło 600

pierwszemi nagrodami
wyróżniony.

Od najmniejszego Modelu „Viola“ Separator o działalności 75 litrów na godzinę.

Do Kraft Separators A II, który oddziela w godzinie 2000 litrów mleka.

Wszystkie jednakowej dobroci.

Akcyjne Towarzystwo

„Alfa Separator“, Wiedeń XVI.

Praga. Ganglbauergasse 29. Graz.

Pierwszorz. fabryka maszyn i przyborów mleczarskich.

Jeneralne zastępstwo dla Galicyi i Bukowiny

S. A. BUBERA Synowie, we Lwowie.

Nowość 1903!!! — „ALFA VIOLA SEPARATOR“.

Zastępców poszukuje się wszędzie. — Katalogi, Broszury, Alfa-Mitteilungen i wszystkie wskazówki dotyczące gospodarstwa mlecznego, za darmo.

A. W. KANISS

WURZEN, Saksonia.

»SPECYALNOŚĆ«
Aparaty do badania mleka
na zawartość tłuszczu.

Cenniki na żądanie
bezpłatnie.

KANISSA

„Neurapid i Spiral“

Aparaty do oznaczania
tłuszczu w mleku uznane
zostały jako najlepsze
do badania mleka me-
todą Dr. Gerbera.

MACZKA FOSFATOWA THOMASA



znak „liść koniczu“



z hut czeskich, której skuteczność przez 25-letnie użycie świetnie udowodnionem zostało, sprzedaje po cenie fabrycznej

**Biuro sprzedaży hut czeskich Thomasa
we Wiedniu.**

Broszurki pouczające, wyjaśnienia i cenniki udziela bezpłatnie i franco, tudzież utrzymuje główny skład

JÓZEF KARRACH

Lwów, ulica Jagiellońska 22.

Baczność!!

przed żużlami małowartościowymi i fałszowanymi.



Zarząd dóbr Dr. Mikołaja hr. Reya

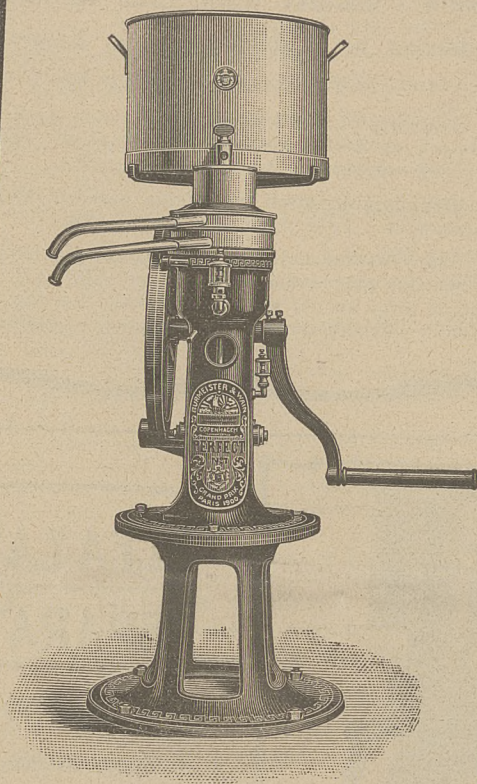
w Przyborowiu, P. Grabiny

Sprzedaje do siewu pszenicę wysoko-litewską lat kilka wypróbowaną — plon tegoroczny 18 ctn. m. ziarna celnego z morgan — po 24 kor. za 100 kg. bez worka loco stacya Czarna.

Galicyjskie Towarzystwo mleczarskie objęło generalne zastępstwo dla Galicyi Firmy duńskiej Burmeistra i Waina, na jedną z najnowszych, najlepszych i stosunkowo najtańszych wirówek

»PERFEKT«

Bliższych informacji udziela Biuro mleczarskie, Kraków, Basztowa 1. 5, i Biuro mleczarskie przy Wydziale krajowym we Lwowie.



**Centralne
ogrzewanie i wentylacje**
wszelkich systemów,
wodociągi i kanalizacje

klozety, łazienki, łaźnie,
mechan. pralnie i suszarnie

oświetlenie gazowe

projektuje i wykonuje

Inż. Leonard Nitsch i Sp.

Biuro techniczne i Zakład instalacyjny
w Krakowie, Kolejowa 18.

Telefon Nr. 381.

Kosztorysy bezpłatnie. — Najlepsze referencje.

Jako nawóz jesienny

jest

**Mączka
żuźłowa Thomasa**

ze znakiem



gwiazda

należyce zastosowana najtańszym i najlepszym nawozem fosforowym pod wszelkie uprawiane rośliny
Fabryki fosfatów Thomasa St. z z. o. p. Berlin

Pouczające broszurki i ceny udziela bezpłatnie i opłatnie

JÓZEF KARRACH

LWÓW, UL. JAGIELLOŃSKA 22.

Baczność przed żuźłami małowartościowymi i fałszowanymi!